



Tr'ondëk Hwëch'in Newsletter

Këntra Täy

moccasin trail

Volume 14 Issue 1 Spring 2014





Aboriginal Headstart Graduation
Saturday, June 7
TH Community Hall
All are welcome

TRADITIONAL WOMEN'S SUPPORT GROUP
COMMUNITY SUPPORT CENTRE
EVERY SECOND WEDNESDAY OF THE MONTH
7:00 P.M.

SHARE TEACHINGS FROM OUR GRANDMAS.
LEARN THE ROLES AND RESPONSIBILITIES OF
TRADITIONAL WOMEN AND MUCH MORE.



Chief Taylor's Update

forward to representing the TH perspective as this issue takes shape.

The Peel River Watershed Plan is now a matter before the courts. (Proceedings begin July 7.) While our preferred resolution was broad acceptance of the recommended Peel Watershed Plan, I'm proud to say we're doing all we can to respect and protect the Final Agreement we worked so hard to create. This is not a battle we wanted, but it is one we're willing to take on.

I would like to pay special tribute to Angie Joseph-Rear, who is retiring from her position with the TH Government. I can't remember a time when Angie wasn't playing a leading role in her government, and, to be honest, we all know she'll continue to be a large part of the General Assembly, Elders' Council and our cultural programming. We also fully expect her to be a constant voice of guidance and wisdom in

the office. That said, it's important we take a moment to appreciate the influence Angie has been in the evolution of our government and our community. It cannot be overstated: her work and the work of many others has made our nation stronger and healthier. Thank you, Angie, for all of your contributions.

Finally, I'd like to congratulate Bruce Warnsby on his recent graduation from law school. I'd also like to recognize Jenny Whitehouse and Percy Henry for receiving Skookum Jim Friendship Centre Keish Awards. We are truly blessed with great leaders.

May the Creator bless you with a bountiful and fun summer. For our citizens living outside the traditional territory, I hope to see you in our office lobby soon for a cup of coffee and catch-up chat! Have a wonderful summer.

Mähsi cho!

Drin hqzo, citizens! I hope everyone is having a fantastic spring!

As the summer picks up steam, we're pleased to see the return of old friends in summer positions. Welcome back to all returning seasonal workers! Thanks for playing a vital role in our government, and it's great to see you again!

Initial predictions for this year's salmon run are not good. In fact, it could be even worse than last year. We will be attending an international salmon summit to discuss the situation. The long-term health of our salmon stocks are concerning to everyone. I look

Right: Chief Taylor speaks at the annual Christmas Feast.

Bottom Right: Chief Taylor tours the school projects at the Cultural Fair, held at the Cultural Centre.

Bottom Left: A TH delegation speaks with officials from the Casino Mine about future plans.



Welding in Dawson City

by Melissa Atkinson

Since January, a Pre-Employment Welding program has been happening right here in Dawson City. This Yukon College course has nine students enrolled, including three TH citizens and one high school student who is simultaneously earning credits at the high school and college levels.

What's so unique about this particular program is that it's taking place in a mobile trades training lab and classroom. This 53-foot-long training lab, which has been placed in the TH parking lot, is outfitted for classes in welding, electrical, millwright and piping, with an onboard diesel generator to provide power for heating, lighting, equipment and wireless Internet. The sides expand to provide 1,048 square feet of instructional space!



We were able to catch up with the TH Welding students to find out how it's going.

"This course has really opened my mind to the trades' workforce. I had never thought about welding before I heard of this course coming to Dawson. Now it's something I want to do." said Aaron Mendelsohn, 20. "We learned about how many jobs are out there for welders—you can do different things. I am interested in mechanics and welding together." When asked how he finds learning in the new mobile classroom, Aaron exclaimed, "It is bang-on! Awesome, with brand-new everything! No malfunctions. I hope there are more classes in here."

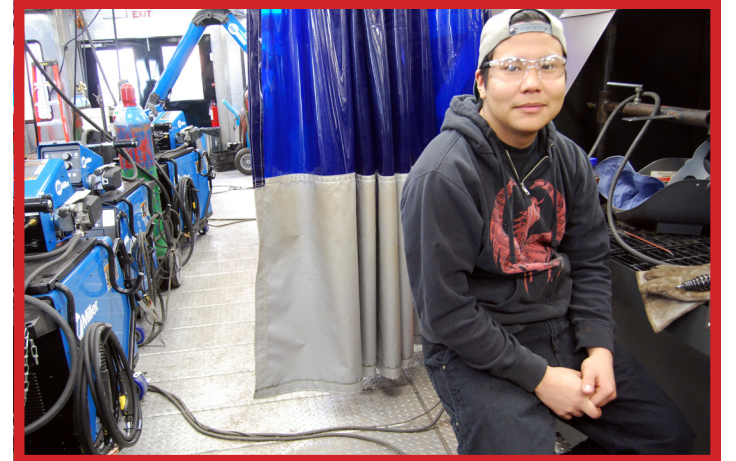
Students are learning theoretical trade knowledge, along with hands-on shop experience, which will enable them to go on to train for employment as capable and knowledgeable first-year apprentices. On-the-job safety skills and awareness are also a main learning outcome in the course. Upon completion of the program, students will have the ability to apply math concepts to the welding equipment field, as well.

Andrew Taylor, 21, who completed the Trades Exploration offering this past Fall, is another citizen enrolled in the welding program. "My favourite part of the class so far is learning stick welding, or SMAW. This type is used to weld equipment mostly." SMAW stands for "Shielded Metal Arc Welding," a process where an electric current forms an electric arc between the electrode and the metals to be joined.

The goal of the Pre-Employment program is for students to be hired on by a local employer to gain experience and on-the-job hours they can use towards their apprenticeship. In order to complete a Journeyman certificate in Welding,

the students will need to gain welding hours, as well as take three more semesters of classroom theory. In total, this process usually takes about four years.

Holding this program in the community has been a great way to promote trades. In fact, there has been so much interest from the community in what's happening, Yukon College has decided to keep the trailer in Dawson for an additional three weeks in May where they will offer an evening "Intro to Welding" course. TH was more than pleased to grant the additional time for the trailers to rest in their south parking lot if it means community-based trades training being offered in close proximity to their interested citizens.



But wait. There's more ...

Th Human Resources, TH Education and Yukon College came together to offer Sled Ed, a small-engine-repair workshop for Youth. The program was well attended (by both participants and drop-in Elders—thanks, Victor) and a success by all accounts. Thanks to instructor Malcom Dewell and everyone had a hand in putting it on.





Dexter MacRae, H.R. & Community Training Director
 dexter.macrae@trondek.ca
 Direct Line 993•7133

H.R. & Community Training

Human Resources & Community Training

The Human Resources & Community Training Department had a tremendously busy winter leading into spring. It seems as though we just completed the seasonal employment opportunities files from 2013 and we are reactivating recall staff and posting for additional seasonal staff for heritage sites, camp caretaking, maintenance crew, work opportunities program and others. It would appear we are still a year away from the Brewery Creek and Coffee Creek mining opportunities appearing; however, we're hopeful all those Citizens looking for opportunities will indeed find some worthwhile employment. Everyone looking for work opportunities is urged to watch the TH website, job boards and Facebook entries to ensure no opportunities are missed.

Staff Training and Development

Activity levels in Staff training & Development continue to be high. The following is just a sampling of the variety of training that has taken place.

Assertive Communication (13); Conflict Resolution Skills (8); Restorative Justice Facilitator Training (11); Trinke Zho ECD Courses (4); Bookkeeping Level 1; FNST 140; Preservation of Traditional Knowledge; Accpac Training (10); First Nations Leadership; Leadership for Supervisors (6); English 050; ICS100 Training (8); Applied Suicide Intervention Skills & Training; Exhibit Design & Installation Course; First Nations Financial Management; Kwanlin Dun Conference (7); IRA (Indian Registry Administrator) Training; Privacy Act Training.

In addition to the regular Staff Training and Development programming we've been busy ensuring all areas are taking advantage of the capacity building resources made available through the TH agreement with the First Nations Market Housing Fund. Apart from the support programs already accomplished, we are working forward to Records Management, Land

Registry, Asset & Property Management/Database, Microsoft Office Suite (Excel/Outlook/Word/etc.), Project Management/Time Management/Supervisory Skills and a variety of other various training and policy implementation needs as per the approved CD Plan.

With a busy spring and summer season ahead, there will be many jobs being posted and filled, and more training requests and requirements. Happy spring everyone!

Payroll & Benefits

The winter has provided the opportunity to obtain additional information on YWCB management from the government's perspective as an employer, including disability management with an emphasis on the health benefits of timely return to work for injured/disabled employees and the legal duty to accommodate. Training on the "Crucial Conversations" that supervisors need to have with employees fulfilling the duty to inquire.

We've been focusing on the benefits for the employer and staff of a strong and active Health & Safety committee to ensure we continue with a safe and healthy work environment. It will be important for all staff to appreciate the importance of this committee and ensure we all play an active role in ensuring the safety of all staff to the very best of our ability. We all have a duty to care!

Employment & Training

While there have been ongoing training and education programs over the summer, we are looking forward to the increased seasonal job creation opportunities and on-the-land programming training for spring and summer work crews.

We were pleased to provide funding support this year for three part-time high-school daycare and two adult job creation positions. The DNV Business courses for entrepreneurial business development skills was certainly a success, and we wish the citizen participants all the best in their personal business endeavours.

Apart from the typical seasonal demands there are a number of new and continuing efforts in the works:

- Environmental Technician Certificate Program program – VUI / YC partnership to address mining partners needs.
- Home Support Worker program – Basic skills development program for spring 2014.
- Work Opportunities – Career goal assessment for participants to assist H&S success with this program.
- Planning 10 RSS classes – Present education and training funding support information offered at TH and throughout the community (spring 2014).
- Present resume session at the Youth Centre starting April 2014.

Please drop in or make an appointment to meet at any time if we can be of any assistance with your career and education goals.



Citizens applying for Bill-3 ...

Please note: there is an address to send your application to the processing unit in Winnipeg. From there, it's sent along to Ottawa.

TH does not send your application directly to Ottawa.

The address & phone # are on the front and back of the Bill-C3 forms:

Application Processing Unit
 Indian and Northern Affairs Canada
 GD Stn Main
 Winnipeg MB R3C 0M2

For additional assistance contact INAC toll-free (1-800-567-9604) or email InfoPubs@inac-ainc.gc.ca.

A Reminder ...

The Community Support Centre and Tr'ondëk Hwëch'in vehicles are Alcohol and Substance Free Zones. If a staff member has reason to believe you are under the influence of any substance, your request for transportation may be refused and you may be asked to leave the premises.

The staff is here to serve the needs of citizens and ensure their safety while they are at the Centre; please grant them your respect by leaving immediately when requested to do so.



Franny Krivensky, Daycare Director
franny.krivensky@trondek.ca
Direct Line 993•5927

Children's Programming

As we wind into spring and summer, we are full in all sections—Infant, Toddler, Preschool/Kindergarten, and School-age—until the end of summer. If you still need care for your child, please do phone and sign up for our waitlist as plans change for many families.

Congratulations to Dahna Fisher who celebrated 20 years this summer at the Children's House. Dahna has seen so many children learn and grown, many returning as students and eEducators. Thank you, Dahna, for cooking and feeding our growing bodies. "Food" is what Avery & Alyssa like best about their daycare.

We have been very successful this fall in receiving grants and donations. We received an Afterschool Action Grant from RPAY (Recreation & Parks Association of the Yukon) for \$1,430 for physical education equipment, such as parachutes, pickle pong, hula hoops, a real floor hockey net and a skating pass. We also received again from CYFN a one-time transfer of \$10,000 which will buy much-needed instructional supplies and furniture. Endless "Floor Hockey" is Cole's favorite physical activity at the children's house.

The HR Department transferred over \$1,000 for gardening supplies. Finally, we'll have a flower bed in front of the main entrance—a goal of mine since we first opened! We also have a garden bed in the community garden. When I asked Grayson what he liked best about his daycare, he said "flowers." (I think his mom's amazing green thumb has rubbed off on him, too.) It will be the summer of flowers!

A huge thank you to Glynnie Cara at Aurora Office. We're so grateful for the amazing support and donations of art supplies over the years! You rock! Thank you for always thinking of us! Recently, Glynnie donated enough stickers to last five years. And I do not even have to ask, as everyone's favourite thing at the children house, including teachers, is "stickers"!

Mähsi Cho to all who support us in so many different ways: Martha Kates, Freda Roberts, Marion Roberts, Arctic Inland, Dawson Hardware, Glenda Bolt, Moosehide Mayor Ronald Johnson, Julia Morberg, Rec Centre, the TH Housing Crew and families of Tr'inke Zho!

We all have a story to tell ...

So tell it.

Do you want to record your story or someone else's story but don't have the equipment to do it?

The Heritage Department can provide you with a recording kit and instructions on how to use it. Please see Jody to sign out a kit you can take home with you.

Contact Jody at 993-7137.



The Victors, coached by Victor Henry, competed in this year's Thaw-Di-Gras snowshoe baseball tournament. They finished second that weekend, but claimed the TH SB Challenge Cup by taking a one-run, late-inning win against the Para NRs, from TH Natural Resources.

EXCHANGING CLEATS FOR SNOWSHOES

by Spruce Gerberding

Baseball season has started early this year. Normally, seeing uniform-clad teams, crowds of cheering onlookers and megaphone-equipped hecklers around the baseball field means summer has arrived. Now, thanks to the resurgence of snowshoe baseball during the annual Thaw-di-Gras Spring Carnival, players and fans alike can enjoy the game a few months earlier.

The biggest difference between the spring and summer baseball seasons is the footwear. Cleats are replaced with snowshoes. Running in snowshoes might sound simple, it might even appear simple to the inexperienced onlooker, but running in snowshoes is a challenge no one can prepare for. If you try and go too fast, you fall; if your snowshoes are not on correctly, you fall; if you try and change directions too quickly, you fall.

DĒTHĀT JOHŪ CHO SRANĀN AKA HIGH-FLYING HAWK MONTH

YOUR TH HERITAGE DEPARTMENT

Deb Nagano , Heritage Director	993-7114
Lee Whalen , Heritage Officer	993-7113
Glenda Bolt , DZCC Manager	993-6768
Georgette McLeod , Cultural Ed. Coord.	993-7153
Erika Scheffen , Heritage Assistant	993-7121
Sue Parsons , Collections Manager	993-7144
Jody Beaumont , TK Specialist	993-7137
Kylie Van Every , DZCC Gift Shop	993-6768
Supervisor and Interpreter	
Rachel Hunt , Heritage Assistant	993-7121
Alex Brooks , Site Supervisor	993-7144
Spruce Gerberding , Sites (term)	993-7100
Paula Hassard , UNESCO Project (term)	993-2429



Lee Whalen (left) crosses home after hitting one of 28 homeruns he hit in the tournament.

All this falling, and the resulting crawling, makes for a very entertaining game. Legendary sports fan and coach Victor Henry may have summed it up best when he said, "Snowshoe baseball is all about laughing at the other team and the other team laughing at you."

Victor was one of the driving forces behind the recent success of the Thaw-di-Gras snowshoe-baseball event. Through his brand of persuasion and determination, Victor was able to put together an elite team. Made up mainly of players from the Tr'ondëk Hwëch'in Heritage Department, The Victors, as the team was called, came equipped with new uniforms, a BBQ for bannock making, and a can-do attitude. With enough players to field two different teams and enough talent to rival the Boston Red Sox, the Victors were an intimidating presence. Unfortunately, the Victors lost a heartbreaker to the Extreme Eliminators in the finals. While they didn't leave as winners, they all left as Victors.

The recent success of the Victors did not go unnoticed within the community, particularly within the Tr'ondëk Hwëch'in offices. With the tournament barely two days old, a challenge was issued by the Natural Resources Department for

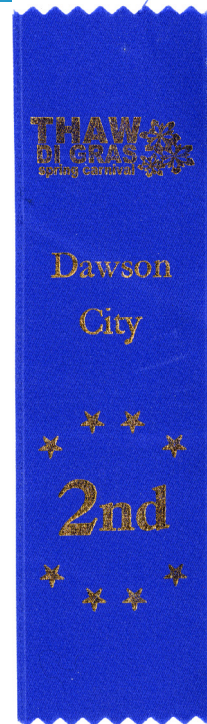
a one-game playoff. Never known to shy away, the Victors defended their honour by accepting the challenge. A hard-fought battle for snowshoe baseball supremacy ensued.

Umpired by Wayne Potoroka, the game took place Thursday, March 20, on the frozen river across from the Tr'ondëk Hwëch'in offices. The Victors were guided by celebrated Elders Angie Joseph-Rear and Victor Henry coaching first and third base respectively. Adjusting to the conditions and superior coaching proved to be the difference; after all the snow settled, the Victors had lived up to their name with a late game comeback victory.

Challenges for the snowshoe baseball trophy are currently being accepted in the Tr'ondëk Hwëch'in Heritage office.



As Elder and Coach Victor Henry has taught us, *The bat is where it's at on Thaw Di Gras weekend.*



Language Update

by Angie Joseph-Rear



First, the month of March was an enjoyable time with more outdoor activities. I always like going over to visit the Grade 10s with Jody and going out with the younger grades when requested. I was one of the people who went on day trips with the camp that the Grade 4s had at Nänkäk Ch'ëhòlay.

We took the young people out setting rabbit snares. They had fun walking on snowshoes. Kathy and I went to set my snare and found the snow to be very deep. We did not get any rabbit; however, we had fun. We also made medicine bags.

I am officially retired from my work with Tr'ondëk Hwëch'in March 28, 2014. I take this opportunity to acknowledge all the people working for our Government and our citizens taking their time

to participate and extend their knowledge and guidance to our government. As a citizen, I will continue to support our government by being involved. I enjoyed being part of the Heritage team where everyone respected one another in their work and elsewhere. I like that when one or two of our people come through the Heritage office, our staff will put down their work to visit with our people. Attitude is everything, and you all have created a lasting impression.

"THE WORK YOU DO IS NOT GOOD. THE WORK YOU DO IS THE BEST"-Jerry Isaac, TCC

Mähsj' Cho to Percy Henry for all that you do for us. You are a good and dedicated teacher. As an Elder and one of the oldest in our community, you still have time to share with us and the students at the school. Whether it's spending the day with young people at camp or generously offering good advice, your stories are priceless. That being said, I might have praised you too much but in my heart you are deserving of recognition.

Just because I'm retired does not mean I will not work anymore. I'm still available for youth camps or other cultural activities. To be in the midst of young people is amazing. They are so much fun to be around. This is what I like.

Here are some commonly used words/phrases:

Juk drin dindày'?
What are you doing today?
Juk drin dädày?
What are you guys doing today?



WOLVERINE BRINGS WINTER WEATHER

by Jody Beaumont



The last few cold and frosty nights made me think of a transcript I read a while back. The transcript is from a series of interviews conducted with Joe and Annie Henry, in 1990.

I read this transcript quite a long time ago and was reminded of it last year when Percy was sharing Wolverine stories with me. Percy was talking about Wolverine's

characteristics and powers, and, unbeknownst to Percy, he ended up solving a mystery for me.

In the interview from 1990, Joe was sharing a story about travelling in the Blackstone area in early spring. He speaks about a fellow who makes a wolverine out of snow and clubs it into the fire. At the time I originally read the story I didn't know what the heck was going on. I hadn't learned enough yet to understand what Joe was trying to share with us. Then, when Percy started explaining about Wolverine and sharing his stories it all started making sense.

Here's an excerpt from Joe's story about travelling in the early spring. (The interview was recorded in Gwich'in and translated into English by Percy):

When they went back, Hart River bunch left their stuff at Blackstone, and Joe Henry himself left stuff there too. They went back to pick up their family. And he come from Tth'an Dhidlii and try to come back to Blackstone, and they said it was a very early spring. It suddenly turn hot. They said the snow melt so fast you could almost see it go down like you put snow on a campfire. That's how fast it's melting. They got to the Peel, and then they went back to get the other load, Joe Henry did. And he just got there, and he took his load across. He didn't stop for

anything. He took his family across and the water came just like the ice ready to go out. That's how fast things happening. Way back in the flat there's water as deep as up to knee high. Some place dogs swimming. That's how hot it got. That's how fast the water came. In the meantime, Hart River bunch, there's a guy named John. He made wolverine out of snow. What the Indian used to do is make wolverine and they make fire in front of his nose. While he's doing that the water dripping down his nose. Then they club him into the fire. And when we got to the mouth of the Blackstone and the mountain, way up in the mouth of those mountain, once they camped there they crossed. They tell me no snow, so they just camped anywhere, and in the meantime this guy made that wolverine and it turned cold. It really turned cold. All the river was frozen. Back flat was all frozen. So when they took off, no problem. (Transcript #: 90 – 06 B)

Last year, when Percy was sharing Wolverine stories he also talked about Wolverine's personality and his powers. It was a really nice "a-ha" moment when he shared the story about Wolverine and the Hunter. The longer version of the story is a great listen. The following is a short version from Percy:

So Wolverine asks Tsà' wèzhè to go hunt. Got late so they camp. They keep fire at night time. And they put lots of big wood in. And then they went to sleep. They take their clothes off to dry. They wet, all wet. They dry their pants. And Tsà' wèzhè he watch him. Pretty soon Wolverine fell asleep. So Tsà' wèzhè sneak up, he switch pants. Pretty soon Wolverine got up. He took Tsà' wèzhè's pants then throw it in the fire. Except they were really Wolverine's own pants because Tsà' wèzhè switched them. That's how Wolverine eat people. He trick them so they freeze. But Tsà' wèzhè tricked Wolverine instead.

In the morning Wolverine realizes that he has no pants so he asks Tsà' wèzhè to build a fire for him so he doesn't freeze. Tsà' wèzhè goes to get wood but instead of getting wood he goes farther and farther away, leaving Wolverine to freeze.

So he told that Tsà' wèzhè bring lots of wood. So

Tsà' wèzhè bring wood and he get farther away and farther away. Pretty soon he can hardly hear him. Tsà' wèzhè tells wolverine that he burned his pants because Wolverine killed men. So he stay there and freeze. Wolverine can make bad weather you know. He holler "raaahhhh". Big north wind come. Everything froze. And so when they found him he was froze on his pee. He pee so much. Froze up real high. That's how they got rid of him. So that's what he do, eh. Everything froze.

Right now. I don't know if I could do it but I could make cold weather, eh. Because I could make wolverine out of snow. Then you build a fire. That story I told you about where he can't

build fire and he froze. So I build fire and then you club him. He fall in the fire. Big north wind gonna come. Wolverine will help you by making it cold again so you can get home. So every story got something to it. (Transcript #: 12-13)

The story of Wolverine and the Hunter, as well as the stories we have about Wolverine and the Traveller, illustrates his characteristics. Wolverine is a trickster who will get into your cache and destroy things. He can also bring winter weather. As you can see from Joe's story this can be a good thing because you can bring colder temperatures when you need them, thanks to Wolverine. He also provides fur which will keep you very warm on the coldest days.

Dänojà Zho



BEADWORK

... and so much more!

SO LONG, RACHEL!

Well, my time in the Heritage Department has come to an end. By the time you read this, I'll have moved on to another adventure. I won't say good bye, but see you around. (You may see me sooner than later.) I have really enjoyed working with the Elders and being out on the land with them.

I will be, of course, heading to my cabin in the bush as soon as the ice goes out; I have to put my garden and greenhouse in and cut some firewood. I'm hoping to be working a few extra months this summer so I can possibly spend more time out at my cabin in the fall time with my family. My favourite time of year, so much to do and explore when the leaves fall.

See you around,
Rachel Hunt
Life History Project



WORLD HERITAGE PROJECT UPDATE

by Paula Hassard

A draft Tr'ondëk-Klondike Outstanding Universal Values (OUV) report is here. Hats off to our Chair Doug Olynyk and his working group for a fantastic job! Our amazing TH Heritage staff played a leading role in moving this forward. There will be many more edits, internal reviews, and approvals ahead before it's public. Even then, it's important to remember the OUV is still a draft for future development. While an actual nomination can be 1,000 pages long, this mini-version will give us a good glimpse at what it could look like.



celebration. Ken thinks we need to use our history as a means of teaching about partnership. One way he suggested is to use gold as a magnet to draw people here, so that while they're here we can change their view of themselves and First Nations.

"You know it, but not enough people do. Only a single story has really leaked out from the Klondike.... We have allowed outsiders to tell the story ... too long. It is magnificent that you are telling these stories to each other as aboriginal and non-aboriginal people. Please do it and please find a way to share these stories with the rest of the world".

For more information visit our website (www.tkwhstatus.ca) or feel welcome to drop by at Madame Tremblay's.

Ken Coates—A Champion for World Heritage

We were very excited to bring up Ken Coates for a talk during Myth and Medium. Born and raised in the Yukon, Ken remembers what it was like here in the 1960s and '70s. He writes about aboriginal rights, land claims, northern issues, and the history of the Alaska Highway. One of his well-known books is *Best Left As Indians*.

Ken spoke movingly about the Klondike's "precious lands." He feels this is a unique place because of the First Nations' longstanding relationship with the land, as well as the Gold Rush that made it famous around the world. He compared the aboriginal and non-aboriginal stories to separate lines that intersect and move back and forth, sometimes in conflict, sometimes in



First Nations visual and performance artist Terrance Houle performed at DZCC this past month.

It was an interesting performance which included visiting filmmaker Michelle Latimer. Terrance will be back in TH country in July for an extended stay making art and taking part in community activity. Hope we can convince him to do a workshop in Native sign/trade language!



Signed copies of the revised edition of *Hammerstones* are now available at the DZCC Gift Shop.



The Dawson City International Short Film Festival is pleased to continue the tradition of the popular FIRST EYES screening at Dänojà Zho. Join us on Saturday, April 19, at 4 p.m. for a selection of First Nation films from across Canada and even one starring Percy Henry with Georgette McLeod and KIAM filmmaker in residence Michelle Latimer! For a full list of films, check out www.dawsonfilmfest.com.

Mähsi Cho

to Peter Dunbar at Northern Industrial Sales for donating the tanks of oxygen and supplies used for the jewelry making workshop during Myth and Medium. The workshop was a great success and we very much appreciate Peter's generosity.



Crafting Wisdom

Larger Life Lessons

A new exhibition on what Northern Athabaskan beadwork can tell us about surviving life.

Dänojà Zho Cultural Centre, Dawson City
Open June 02 –September 12

Myth and Medium

Myth and Medium 2014 was a great success this past February. From carving to silversmithing, Latin and Inuktitut raps to the Robert Service School students Hän throwdown, from lectures on this precious area we call the Klondike to the cultural appropriation of the term kayak, from heritage professional's roundtable to traditional feasting—we enjoyed it all. The success of Myth and Medium was definitely due to our friends from far and near who are always so willing to jump right in and contribute, give a lecture, share a skill, get up and boogie, and lend a much needed hand with the festivities.

We are grateful for the opportunity to have met anew Dennis Shorty and Jenny Froehling from Ross River; Mathew Nuqingaq from Iqaluit; Ukjese VanKampen from Whitehorse; and Ken Coates from Saskatchewan; and also catch up with old friends Ken Lister from Ontario; Helene Dobrowolsky, Val Monahan and Cathie Ritchie from Whitehorse; and the awesome crew from Mayo!

*Left: Erika teaches Hän language TPR style.
Bottom Left: G&E, the Hän rap maven.
Below: Mathew Nuqingaq glowing in seal skin.
Bottom Right: The crowd gets up to dance off some of that delicious moose nose.*



*Top Left: Mathew Nuqingaq inspires his silver jewelry students
Left: Dexter finally gets out of the kitchen ... right after this final sweep.
Bottom Left: Jenny and Dennis take a short break.
Bottom Middle: Mary Jane Moses shows off her newly treated moccasins during the caring for your footwear workshop.
Bottom Right: William Henry offers up caribou ribs at the traditional feast.
Top Right: Ukjese Van Kampen is invited to dance his ganhak that he then gifted to the Tr'ondëk Hwech'in*



COLLECTIONS CORNER

by Sue Parsons

Mähsi cho Diane Baumgartner!

Diane generously donated her copy of the first Moosehide cookbook to the TH Archives. Should you want a recipe from this fantastic cookbook, you are welcome to stop on by the Heritage Department.



Left: Diane Baumgartner with her generous donation.

Bottom Left: Kylie, Angie, Paula and Sue examine newly arrived treasures from the Dawson City Museum.

Top: A beaded bag from Dawson City Museum's Maggie Waddington collection.

Middle: Photo caption: A beaded belt made by Hanah Nitro of Old Crow from the Dawson city Museum Collection.



Crafting Wisdom

This summer's exhibit, *Crafting Wisdom*, at DZCC is an exciting opportunity for us. The Dawson City Museum has happily loaned us a large number of items from their collection to put on exhibit for the summer. It was an exciting day when the items arrived in the heritage office, and we can't wait to show them to everyone when the exhibit opens. In the meantime, Kylie, Glenda and I are busy taking images of all these artifacts, building mounts and designing the layout for their display. These fantastic artifacts will be joined by a number of artifacts from the Tr'ondëk Hwëch'in collection as well as items from contemporary craftspeople from the community. It's going to be a feast for the eyes!



Navigation: Finding the Way

by Jody Beaumont

This fall our Department embarked on what we hope will be phase one of a longer and much larger project focusing on navigation. Allie Winton worked with us through the fall and early winter researching what it means to move about on the land and, specifically, in this traditional territory. (Afterwards, Allie was off to Bolivia for a well-deserved holiday.) The following is an excerpt from the introduction to her report. In this excerpt she talks about the connections between some of our "foundation," or Distant Time, stories, legendary characters like Tsà' Wëzhè, and our ongoing tradition of navigating throughout our lands.

"While Raven formed the land and brought light, it was Tsà'Wushyaa', or the Traveller, who set things in order and made the world safe for human beings. It is the Traveller who, after great difficulty, brings knowledge to the human world where it can benefit the entire community. This knowledge ranges from how to build a canoe or a pair of snowshoes to instructions about how people should behave to ensure the proper relations between hunters and their prey and between other humans."

—Upper Tanana Ethnographic Overview and Assessment, Wrangell St. Elias National Park and Preserve, Terry L. Haynes and William E. Simeone, Alaska Department of Fish and Game, 2007.

"... those days they live off the country so you can't go as a bunch, because you eat the country out if you go with a bunch."

—Tr'ondëk Hwëch'in Elder Percy Henry 1993.

"Yeah, they travel around, they don't stay one place, one season they here, like fishing season they're here, hunting season they're somewhere else, berry time they somewhere else."

—Tr'ondëk Hwëch'in Elder Julia Morberg, 2002.

As these quotes demonstrate, movement was a way of being for the Tr'ondëk Hwëch'in and other Athabaskan peoples. The prevalence of the Traveller, Tsà' Wëzhè (in Hän), in many Athabaskan oral history traditions underscores the importance of travel and movement as an essential part of culture. Constant movement was both a way of life and a means of ensuring life. Rather than heading out on an occasional trip, the Tr'ondëk Hwëch'in were constantly watching for signs from weather, land and animals, and preparing to move with the seasons. Travel was one of the few constants in life.

Remaining settled in one place was dangerous, as Percy Henry says, a group would "eat the country out" and there must have been worry and discomfort in staying in one place for too long. How did the Tr'ondëk Hwëch'in transition to the relatively sedentary society experienced today; and how can we learn from the stories, trails, and travel practices of the past to enrich our lives today? That is what this project seeks to explore.

One of the first avenues examined during this preliminary research, was the traditional stories about travel in Tr'ondëk Hwëch'in oral history and that of their neighbours.

There are many stories of travel in Athabaskan oral history, including stories of dream travel; bush travel, when one must be on the lookout for dangers, such as Bushmen; and travel between worlds.

The Traveller, known by many names—Tsà' Wëzhè (Hän), Ch'ataiyuukaih/Taachuukaii (Gwich'in), K'etetaalkkaanee (Koyukuk), The One Who Paddled Among the People and Animals, or The Man Who Went Through Everything on a Canoe—is one of the most important characters in Athabaskan oral history. Most indigenous people living along the Yukon River have an entire story cycle about the Traveller. One of the most significant themes of the Traveller stories is that of constant movement. "This is a story called K'etetaalkkaanee. It is about a man who walked all winter and paddled all summer. It is the longest of the stories that the people used to tell," begins Catherine Attla, in her book about the Traveller. After showing an affinity for medicine power in his young age, the

Traveller leaves his home and has encounters with many different animals. Traveller is credited with building the first canoe, one of the most important transportation devices for many Yukon First Nations, and continuing to travel down the length of the Yukon River, setting things straight between humans and animals, and defining the landscape.

The Traveller remains a well-known character among many Athabaskan people today. When asked about Tsà' Wëzhè, Tr'ondëk Hwëch'in Elder Edward Roberts replied, "Oh yeah, I know him real good. That's the one that travel around and tame all the animals." Roberts spoke about Tsà' Wëzhè as if he were an old friend, recounting how he gave his family a feather and said, "when it shrinks to be that small [about ten centimetres] I'll return." According to Edward, Tsà' Wëzhè then travelled around, taming all of the animals and telling them what to eat. The only animal Tsà' Wëzhè could not tame was Wolverine. Edward recounted with glee, how Tsà' Wëzhè managed to kill all but one female wolverine, who ran up a tree. When Tsà' Wëzhè tried to burn down the tree, Wolverine peed so much it put out the fire. "Don't know how he got so darn much pee!" said Edward. After this occurred many times, Tsà' Wëzhè finally gave up and called a truce with Wolverine. This is why Wolverine is one of the few animals that still causes trouble for people today. Edward also mentioned that some say Tsà' Wëzhè was like God. (Edward Roberts, Personal Communication with A. Winton, September 26 and October 2, 2013).

Tr'ondëk Hwëch'in elder Percy Henry also spoke about Tsà' Wëzhè, or Taachuukaii, as Percy calls him:

PH: He was down Yukon, Mackenzie, Porcupine, everywhere. Wherever people, so that's how he re-create everything, I guess.

AW: He re-made the world?

PH: Well Yukon anyway. But they all got different names, same guy. I think and they went to Europe to get shot and killed, on a cross.

AW: Oh. So he's that guy [Jesus Christ]?

PH: I think that's the one.

AW: Hmm. Same guy.

PH: But he can do wonder, that guy.

AW: Heal people and stuff, eh?

PH: He can do anything. Anything. That's why I say he give animal command, 'you live this way,' and he tell us to live this way. We don't; we still do this, right? ... But the animals still keep their promise.

AW: Do you think there's connection, Percy, between Taachuukaii and how people used to move around?

PH: What you mean?

AW: I guess, um, like he was the Traveller, right? He was always on the move and Hän people, Gwich'in people, used to be always moving as well. You think there's a connection?

PH: Well, like, Taachuukaii, I said, he re-create this country, eh? Like some of the animal were big, put them down to size and give them name. So I don't know.

(Percy Henry, 13-58, Tr'ondëk Hwëch'in, 2013).

Percy wasn't certain how stories of Taachuukaii might relate to the seasonal round of the Tr'ondëk Hwëch'in; however, his suggestion that Taachuukaii is akin to Jesus Christ reinforces the important nature of Taachuukaii and suggests his stories are a good starting place and central theme for this work. Just as Taachuukaii moved along the Yukon River, encountering animals and setting things straight, so too did the Tr'ondëk Hwëch'in continuously move throughout their traditional territory, encountering these same animals and benefiting from the work of Taachuukaii.



Photo from the John Flynn Collection

Developing an awareness and understanding of the Traditional Economy

On March 4–5, the Tr'ondëk Hwëch'in hosted a two-day workshop on a traditional economy and land-use planning. Many delegates traveled far distances to join the discussion to share and learn about this topic with us. The meeting brought Elders and First Nations government delegates from several Yukon communities, as well as representatives from Yukon Government, YESAB, Yukon Fish and Wildlife Board, and the DDRRC. (Members of the Dawson Regional Land Use Planning Commission were on hand to discuss traditional economies.)

Tr'ondëk Hwëch'in Elder Peggy Kormendy, long-time Dawson residents Gerry Couture and Tim Gerberding, and workshops guests Ron Cruickshank and Bill Trerice all provided glimpses of how they've lived a traditional economy throughout their lives, sharing stories of trapping, fishing, and living off the land. This was followed by a full day of conversation, allowing people to share and explore concepts of traditional economy and what this meant to them.

We wanted to thank everyone who was able to attend the workshop and contribute to this valuable work. For more information about traditional economy or land-use planning in the Dawson region please contact Bill Kendrick with the Tr'ondëk Hwëch'in Natural Resources Department or Lee Whalen with the Tr'ondëk Hwëch'in Heritage Department.



Feel like you've hibernated too long?
Spring is on its way! (We promise.)

Heritage events at a glance

Date	Event	Contact
April 10–14	Elders' Spring Camp at Cache Creek	Jody 993-7137
April 19	First Eyes film screening – Dawson International Short Film Festival @ DZCC	Glenda 993-6768
June 7	Moosehide Graveyard Cleaning	Angie
July 24–27	Moosehide Gathering	



Julia Jennings, Gr. 7–12 CELC
 julia.jennings@trondek.ca
 Direct Line 993•3723

Grades 7–12 Education

RSS staff and students are heading into the last stretch of the school year. The days are longer and sunny, the weather is mild, spring field trips are in the works and it'll be summer before we know it.

The Grade 9 Social Studies class wrapped up a great stretch of TH programming with the First Nation Cultural Fair, held at Dänojà Zho Cultural Centre in early January. The students worked at booths where they presented information on various Canadian First Nation groups. The event was well-attended, with RSS classes, Elders, TH citizens and staff coming over to check out the students' hard work. Even Chief Taylor made an appearance! The students were pretty nervous leading up to the Fair, as it had been made clear that expectations were high. They more than rose to the challenge—we were all proud of their hard work and impressed with the excellent presentations. Congratulations to the students, and thanks so much to everyone who came out to celebrate Canadian First Nation Culture at the Fair. Mähsi cho to Jody Beaumont for all of your energy and enthusiasm in working with the students!

Almost as soon as Jody wrapped up with the Grade 9s, she shifted gears and launched into the Grade 10 Social Studies programming—six weeks of TH Cultural



learning! Working closely with Ms. Pasloski, Jody is delivering an excellent program incorporating different themes, including storytelling, values and beliefs, customs, subsistence, leadership, self-government, and land claims. We've managed to get in a great field trip to Rock Creek, where the students made bannock and cut dry meat, as well as a number of sessions in the wall tent in the outdoor classroom, hearing wonderful stories from Elders Angie Joseph-Rear and Percy, William and



Victor Henry. Last year was the trial run for this TH cultural programming and it was a huge hit. This year we've done much of the same, with the addition of a brand new 3-week unit on Residential Schools. TH and RSS have been working together closely to pilot this new Residential School curriculum. It was written by the Yukon Department of Education in collaboration with Yukon First Nation representatives and educators from across the territory. These Grade 10 students will be the first ever Yukon students to receive this programming—a very significant moment for RSS, TH Education and Yukon Education. The program will be delivered by Jody with a lot of guidance and assistance from community members as well as appropriate support people. We are very proud of Dawson's leadership in this important step in the right direction, where students will gain a greater understanding of the legacy and impacts of Residential Schools. Thanks very much to all who have contributed their energy to this important project.

Dawson was very lucky to be included in yet another of Gwaandak Theatre's annual tours this winter. The high school students were invited to Dänojà Zho Cultural Centre to see this year's production, "The Hours That Remain." It was a story by Metis playwright Keith Barker that explores the legacy of loss endured by families, friends and the communities of missing and murdered Aboriginal women. It is a haunting, evocative play inspired by the infamous "Highway of Tears" in B.C. The high school students demonstrated real maturity and sensitivity as audience members and engaged with the cast and crew in a very interesting Q&A after the show. It was an incredibly moving performance and an important opportunity to focus our



attention on a very serious and difficult national issue.

The talented and ever-enthusiastic Dolores Scheffen has been back in the school this winter working with high school students on yet another craft project. The Grades 7 and 8 Home Economics students are learning to use the sewing machines, making bags out of canvas, ribbon and rickrack. They are looking great! Mähsi cho to Dolores—the students and staff so appreciate your taking the time to teach these skills!

With only a couple months left of school, graduation is almost here. For any out-of-town students who are planning to graduate this spring, the deadline for the TH Graduation Bursary is fast approaching. The application form is available on the TH website. Please return your completed application to the TH Education Department by April 30.

Wishing all students the best of success for the rest of the school year!

Court's in town

April 15, 10 a.m. at the Museum

Legal Aid will meeting clients the night before (April 14) at the Community Support Building between 7–9 p.m.





Ashley Bower-Bramadat, K-Gr. 6
 ashley.bower-bramadat@trondek.ca
 Direct Line 993•3723

K-Grade 6 Education

The sun is shining and sra năw is here! Elementary classes have been busy over the winter, participating in cultural opportunities in class and on the land.

Dolores Scheffen was in the Grade 4 class for a beading project before Christmas. The students loved beading so much they wanted to start a beading club with Dolores once a week! Dolores has been in the school every Wednesday with the Grade 4s and they can't get enough! Măhsi cho, Dolores. The students love when you visit!



Allison Anderson has also been in RSS for several cultural activities such as bannock making, jigging club, Hăn singing and dancing, Hăn Christmas card making, storytelling and assisting with beading club. Allison has been so great and we love having her in the school!

Jigging Club has been going well this year. Allison Anderson has been helping along with Victor Henry and the City of Dawson Recreation Department. There are about 18 participants and many new jiggers, which is great to see. Victor and Allison are teaching the jiggers the Duck Dance, Red River Jig, The Handkerchief Dance and the Circle Dance. Victor has been teaching the jiggers a new style of the Duck Dance known as the Gwitch'in way. The kids caught on quickly and are really enjoying it! The jiggers have been practicing in

preparation for performances and competitions. The Jigging Club performed at the Robert Service School Christmas Concert and at the Tr'ondëk Hwëch'in Community Christmas Feast. The last event the jigging club performed at was the Myth and Medium Community Feast. It's great to see the jiggers performing and getting the crowd up and joining the fun! All the jiggers have come a long way, and we're so proud of them. Măhsi cho to Victor and Allison for their hard work and dedication to the jigging club! And also to the jiggers for their hard work in practicing!

Elementary classes visited the Dănojà Zho Cultural Centre for Valentine's Day programming. Grades 3-6 participated in the programming, which was a great success. Măhsi cho to Glenda and Kylie for facilitating the classes. The students and staff really enjoy it. The students were very creative in their card making and also made a very large Valentine's Day card for the Elders, which the Grade 2s brought over to the Community Services Centre during a visit with Elders, games and cookie decorating. Măhsi cho to the Elders and Chris. The students really enjoyed the visit.

Bannock days have been continuing this year. Măhsi cho to Allison Anderson, Cecille Fage and Tish Lindgren. The students and teachers love bannock days and appreciate the many pieces of bannock made for



the school. It's also a great way for students to learn how to make bannock, assist with making bannock and delivering the yummy bannock to fellow classmates, students and teachers.

During the Myth and Medium week, the elementary classes participated in several activities. Grades 4-6 participated in a presentation from Dennis Shorty and Jenny on healing through art and music at the TH Hall. The presentation included discussion of Dennis' and Jenny's journey, their careers and how they got to where they are today. The students enjoyed the presentation and of course had many questions.

Melissa Hawkins worked with a few groups of students at the school for the infamous Rap Throw Down for Myth and Medium. Kindergarten, Grade 2 and Grades 4-6 went to the Dănojà Zho Cultural Centre to watch the Rap Throw Down. The theatre was full! Măhsi cho to Erika and Georgette for starting the Rap Throw Down off. The kids enjoy this event and are still talking about it a month after it happened.

Several of the elementary classes visited the Cultural Fair at the TH Hall during Myth and Medium. The students enjoyed visiting all the tables and asking questions. There were so many things to look at and learn about. The Myth and Medium event was a great success. The students and staff really enjoyed it. Măhsi cho to the Heritage Department for their hard work on such great event!

The Grade 4 class visited the Land of Plenty in March for a Grade 4 Traditional Knowledge Camp. We were blessed with warm weather and the sun shining every day we were there. It was nice to be on the land and learning about traditional ways of learning and doing. Some of the activities included a talk by Peggy Kormendy on traditional foods, trapping and seasons; snowshoe hikes; identifying animal tracks and habitat; fire building; making a medicine bag and rabbit snares with Angie Joseph-Rear; setting rabbit snares; playing traditional games; Hăn Language with Melissa Hawkins;



a talk by Percy Henry on respecting the land and traditional ways of learning; rabbit skinning by Mabel Henry; and learning about camp responsibilities. This group of students went out to the Land of Plenty last year when they were in Grade 3 for a Traditional Knowledge Camp. It was great to take this group out again, as they had learned so much for their experience from the first camp. Măhsi cho to everyone who assisted, visited and helped make the camp a success: Laurie Berglund (Grade 4 teacher), Georgette McLeod, Mike Taylor, Leanne Dixon, Neil Taylor, Angie Joseph-Rear, Peggy Kormendy, Percy Henry, Mabel Henry, Kathy Bullen, Rachel Hunt, Chris Clarke, Stephanie Cleland, RJ Nagano, Simon Nagano and Dave Morin.

The Grade 3 class have been learning about the Big Dipper Story, and the students are creating their own pictures of clay for parts of the story. Jody Beaumont has been working with the Grade 3 teacher, Tarie Castellarin, on the project. We're looking forward to seeing the finished product.

There are only two months left of school! Upcoming events for elementary students include visits to the Cultural Centre; field trips; cultural activities and storytelling with Elders; use of the outdoor classroom; planting; crafting; and much more. Hope everyone had a great winter and Happy Spring to everyone!





Allison Kormendy, Community Health Representative
 allison.kormendy@trondek.ca
 Direct Line 993•7150

Community Health

I've had the privilege to work within the Health and Social Department as a Community Health Representative since last summer, and I'm so excited for another one! Numerous programs have taken place and are taking place, so please by the CSC and see what's happening.

The nutrition programs I've been holding since last fall have been amazing and super successful. I can't thank Lue Maxwell (Nutrition Coach) enough for her work and information, along with Shelley Brown (City of Dawson Recreation Dept.) for her workshop and the Dawson Community Nurses—Maria Nyland and others—who've shared their information on nutrition. It was such a great program that many don't want it to end; however, we'll be taking a break and are planning for another three-month program. It will be exciting and include traditional medicine, healing information, and other health topics, while still including nutrition!

That's the tip of the iceberg for us at the CSC. In April, we'll be starting to harvest what we can. Spruce-pitch harvesting is top of the list, so be sure to sign up for our outings. Protecting and respecting the land is important, and I'm currently looking into how the environment affects our health, how we affect the environment, and what we can do to protect our land and ourselves. I'm very excited for this research to begin and look forward to sharing more information on this topic in the future months.

'Tis the season for gardening! The greenhouse and gardens are gearing up for another beautiful season, with help from Lynn Rear. The seedlings have been started. Let the planning/planting parties begin!

GET THE DIRT ON DIRT

Were you discouraged about your green thumb from last year's garden boxes? Don't be because it wasn't you, it was the dirt! Keep your ears and eyes peeled for information on how to bring your garden boxes and soil up to par so you'll have a satisfying garden this summer.

This season we're posting positions for taking care of the greenhouse and gardens and everything in between, including helping Elders with their garden boxes. We also hope to have gardening teachings for beginners and much, much more! Food security is big on our list at the Health and Social Department, so this is one more step in the right direction.

Please don't hesitate to drop into the centre for a visit for updates on the exciting programs and projects that are starting to take place. There is so much going on! Check out the monthly calendars, too.

Mähsi Cho to everyone for welcoming me into the Health and Social Department. I have learned so much already and love being here! I look forward to learning, sharing and promoting healthy living and making positive and healthy changes—not only within myself, my family, and my friends, but within our community.



Ricky Mawunganidze, Youth Enhancement Coordinator
 ricky.mawunganidze@trondek.ca
 Direct Line 993•7129

Youth Enhancement



Niyudbe thq ko tr'egha' tr'ëja thecha däbkhäl däbònch'e. ("We still going to beat the drum even if nobody listen!")

– Percy Henry

In the above call to action on protecting the Peel Watershed, Mr. Percy Henry speaks about the courage to rise up and honour our creator, our land, our people and ourselves.

In the last year, the Youth Centre has received overwhelming support from the community. Mähsi cho to every one of you. Our on-call team has grown and includes J.T. Taylor, Marshall Jonas, Stephanie Foster, Lindsey Smidts, Huey O'Leary Baikie and R.J. Nagano. This group has been working under the guidance of Emma Tius (Youth Outreach Support Worker) who has quickly developed real relationships with staff and youth in our care. She's an asset to the centre and community.

We've also started closely working with TH Education through programs like the Healthy Active Youth (HAY) program, Kids in the Kitchen (KIK), the Small Engines Course and the Bike Repair Project (starting April 2014). Mähsi to Ashley Doiron and her team for their commitment to childhood physical and mental health.

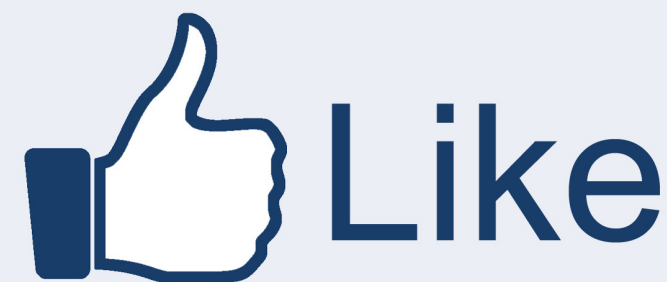
I'm proud to say over the last year we've worked with all TH departments. This speaks to the value TH staff place developing our children and youth into healthy, positive and contributing adults. Mähsi to all of you for

some times adjusting departmental mandates that get in the way of working together towards child and youth wellness. We look forward to that continued support.

The start of the new fiscal year allows us an opportunity to re-evaluate our programming and vision for the youth centre. Our vision for the youth centre is to create a space where youth feel safe; to express themselves, to overcome barriers, experience positive relationships and new opportunities and develop skills for a healthy positive life. All of this continues to be guided by our four principles: governance, education, employment and wellness.

As a team, we share the community concerns for the emotional wellbeing of our children. We try to be clear that our success must come from the support of the community. Community support must include calling into the youth centre so we can share with each other how your child (or a youth in your care) is doing. All youth have lives outside the centre we want to know more about, and they have lives inside you may want to know more about. Sometimes youth develop bad relationships, and those relationships don't stop at the youth centre door. To effectively address our shared concern, we need a consistent response. This can only be achieved through better communication.

Finally, I challenge our staff and community to speak out on behalf of those youth with the quieter voice or no voice at all. They must not be forgotten. Thank you.



"Like" Tr'ondëk Hwëch'in Job Board on FACEBOOK to receive regular updates on Education, Employment, Training, and Funding Deadlines!



George Filipovic, Justice Coordinator
 george.filipovic@trondek.ca
 Direct Line 993•7167

Justice Coordinator

Recently, Tr'ondëk Hwëch'in citizens and employees, together with about 300 other First Nations participants, were part of the Healing Together with Land & Culture conference at the Kwanlin Dün Cultural Centre. Participants travelled from across Canada to attend. Almost all were adults and Elders, and almost all of them were members of a First Nation. Knowledge of the old ways was remembered and shared. The environment was emotional, intense, and inspiring.

I want to tell a story about a moment—a moment captured in the picture attached—that involves some Tr'ondëk Hwëch'in young adults and youth.

Earlier in the conference, Jennifer Mierau played a massive role, connecting with Elders, sharing in their knowledge. Another young person, Tyler Rear, was engaged throughout and made quite the name for himself trying to make sure the sacred fire was kept pure. And, finally, although not planned, Tanner Sidney and Marshall Jonas ended up being among the last speakers, speaking before an attentive crowd of hundreds.

In the closing ceremony, Tanner and Marshall stood up and took the mic. In truth, they were going back to the mic, having just spoken as members of the



Yukon Youth Circle: a circle for which Marshall was spokesperson.

This time, though, Tanner and Marshall announced that our Tr'ondëk group had brought caribou. They explained the meat was harvested from Tr'ondëk land by the Chief's son, Tyler Taylor, and that he specifically harvested it to gift Elders. Tanner and Marshall then asked for permission to feed the sacred fire with that same caribou. They concluded by inviting everyone to Moosehide for more.

Kwanlin Dün citizens who live in Whitehorse don't always find caribou as easily as we do here. Some hadn't enjoyed caribou meat in a while. They were thankful for TH's gift, and so was the fire.

This was but one of many moments when Tr'ondëk Hwëch'in was made proud last week by Tanner, Marshall, Jen, and both Tylers. No doubt more stories will follow in the months and years to come.



Parting Words ...

Shirley Elizabeth Taylor (Callahan) was a good lady and helpful to everybody. She was a great mother and always talking about her grandchildren. (She went to Whitehorse when she could to visit them.)

Shirley always made sure that people ate properly and enjoyed feeding others. She enjoyed kids, and always set aside time to visit with them—it made her happy.

When her uncle from Alaska came last year, he stayed with Shirley for a couple of weeks. She always made sure he was comfortable and would put tea and a sandwich next to his bed before he went to sleep.

She liked playing bingo and going to Gerties. She liked telling jokes and laughing, too.

When we walked down the street, people would say "here comes trouble" and call us S&S—Shirley and Sheila.

When people see her walking alone, they'd ask where her other half was.

Shirley was a lot of things in her life, but for me, and many other people, she was first and foremost a friend. Now that summer's almost here, I'll miss walking with her and spending time together.

– Sheila Taylor & Auntie Mabel





Left: Angie Joseph-Rear is presented with gifts from Percy Henry and Dexter MacRae on the occasion of her retirement. Thank you, Angie, for your years of work and continued contributions to the TH Government.

Below: A very Happy 7th Birthday to Lainey (Mar. 14) & a very Happy 8th Birthday to Jerzey (Apr. 2) Anderson. Lots of love from your family!

Below Mid-Right: Elder Victor Henry works with youth.

Below Left: Moosehide Mayor and Elders' Council Chair Ronald Johnson tours the Cultural Fair at DZCC.

Below Right: Adam Thom attempts to drink from the Snowshoe Baseball Challenge Cup but comes up empty, just like his team, the ParaNRs, did, finishing second to the Victors for top prize in the competition.



I'd like to acknowledge the Housing Committee (HC)—Lisa Anderson, Sylvia Farr and Jackie Olson—for their hard work and dedication. They have to make difficult decisions on Housing matters, and it's appreciated.

I'd also like to thank the Director of Housing and Infrastructure, Jorn Meir, and Senior Housing Manager Dalores Roberts for keeping our Housing Program ticking.

Also, thanks to the Housing Maintenance Crew, who keep our homes up to code and running.



Deputy Chief Jay Farr

I would like to thank everyone that supported me in the past by-election. As a Tr'ondëk citizen, I have a vested interest in the growth of our people, government and community. I'm looking forward to your continued support when I run in the fall election for a full-term Councillor position.

— Mähsi, Lisa Anderson



Congratulations to Nona Whitehouse and Percy Henry on receiving Skookum Jim Friendship Centre Keish Awards. The awards recognize outstanding contributions. Nona was also the first-ever recipient of the Keish Youth Recognition Award.

